

**erfolg**

®

shirts + strickwaren  
hergestellt in der schweiz



4572  
Meter  
— und  
kein  
Ende\*

Frühling — Sommer  
2019





Die Rede ist von einem Sommerpullover,  
der aus 4572 Meter Garn gestrickt und 200 Gramm schwer ist.

## *Über Natur-Power und Moderne*

Um einen Pullover herzustellen, braucht es durchschnittlich 4572 Meter Garn. Eine beeindruckende Tatsache, der wir in diesem Magazin nachgehen.

In der wärmeren Hälfte des Jahres setzt sich das Garn-Repertoire von Erfolg aus *Schweizer Leinen*, *biologischer Baumwolle* aus hiesiger Pionierarbeit sowie einer *Schweizer Seiden-Baumwoll-Kreation* der Spinnerei Camenzind zusammen. Wir beabsichtigen mit dieser Garnwahl Bewährtes zu erhalten und Neues zu wagen.

Die Leinen-Renaissance war ein verwegener Schritt einiger Emmentaler-Bauern, die mit Spannung erwartet wurde. Die Geschichte der Schweizer Leinen eilt ihrem Ruf mit einem Reststatus an Kulturerbe voraus. Nun dient es als potenzieller Orientierungspunkt für künftige Erfolg-Kollektionen. Seit 2014 wird die Kulturpflanze in Willadingen wieder bewirtschaftet. Ein Tag auf dem Acker zeigt: Sie braucht ebensowenig Pflege wie Wasser und ist äusserst resistent.

*Hans Haslebacher,*

Initiator und Geschäftsführer des Schweizer Leinenprojekts gibt Antwort: Aus 1 m<sup>2</sup> Flachsacker werden 1500 m oder 58 g Leinengarn. Demzufolge benötigen wir für einen 200 g schweren Pullover\* 3,5 m<sup>2</sup> Acker. (→ 1)

*Simon Hohmann,*

Co-CEO Finance von Remei, deren biologischen Baumwolle Erfolg für ihre Kollektionen einsetzt, gibt Antwort: Um einen 200 g schweren Pullover\* aus biologischem Baumwollgarn herzustellen, sind 12 m<sup>2</sup> Baumwollfeld nötig. Auf 1 m<sup>2</sup> biologischem Feld wachsen 870 m oder 17 g Baumwollgarn. (→ 2)

**erfolg**®

Frühling — Sommer  
2019







*Über eine Version für kommende  
Sommer nachdenken*

Irgendwann steigt die Frage auf, ob das, was in eigener Fussweite gedeiht, nicht das Geeignete wäre? Wie sommertauglich lassen sich Leinen und Co. für kommende Wärmeperioden verstricken?

*Jacke Fisherman Kapuze  
aus 50% Schweizer Leinen /  
50% Swisscotton  
in Navy mit Wald*









*Wir halten uns bedeckt*

Wenn Sommer, Hitze und Schwitzen uns herausfordern, liefert der Blick auf die Randzonen der Sahara und ihre Einwohner einen Schlüssel im Umgang mit 30° und mehr: langarmige, weite Kleidung in intensiven Farben.

links — *Pull Ressort Linen*  
aus 50% Schweizer Leinen /  
50% biologische Baumwolle  
in Acacia/Curry

rechts — *Lin Sleeveless*  
aus 100% Schweizer Leinen  
in Rosmarin







*Schwarz — Weiss*  
Dunkle Farben schützen besser vor  
Sonnenstrahlen als helle Farben.  
(→ 3)

links — *Pull Streamline*  
aus 100% Schweizer Leinen  
in Natural

rechts — *Jaquette Base Linen*  
aus 100% Schweizer Leinen  
in Black











~~~~~ *Wo gehts zur nächsten Abkühlung?*

Im letzten Jahr wollte der Sommer nicht enden. Man erwärmte sich an unzähligen lauen Sommer Nächten und landesweiter Hitze, die langsam und spürbar den Lauf der hiesigen Sommer ändern. Ab und an kam der Wunsch auf, sich in etwas Kühleres zu hüllen. Etwas, das den Körper zwanglos atmen lässt und Befindlichkeiten kleidet. Leinen wie Baumwolle oder Seide bewirken einen angenehm kühlenden Effekt, indem sie Luftfeuchtigkeit und Ausdünstungen aufnehmen und an die Umgebung abgeben.

*Das Naturell*

Leinen ist kühlend, klimatisierend, langlebig und schmutzabweisend — Baumwolle hautfreundlich, atmungsaktiv und nimmt bis zu 65% seines Gewichts an Feuchtigkeit auf — Seide ist im Sommer kühlend, im Winter wärmend und überzeugt mit angenehmem Tragkomfort.

links — *Nomad's Dream*  
aus 100% Swiss Cotton  
in Nachtblau

rechts — *Pull le Breton*  
aus 100% biologischer Baumwolle  
in Navy







*Strapazierbar und langlebig*

Das älteste erfolg-Artefakt, das zur Reparatur  
vorbeigebracht wurde, ist 17 Jahre alt.  
Laut Rückverfolgung werden erfolg-Strickstücke  
durchschnittlich 10 Jahre getragen.

(→ 4)













*Pull Amica June*  
aus 100% biologischer Baumwolle  
in Brandy

links — *Pull Leinen Twist*  
aus 100% Schweizer Leinen  
in Sky Grey

rechts — *Jaquette Pickels*  
aus 30% Seide / 70% Baumwolle  
in Dark Ink  
*Petit Pull Sleeveless*  
aus 30% Seide / 70% Baumwolle  
in Icegrey



*Echt jetzt, alles nahtlos?*

Robert Hell, COO der Traxler AG und Programmierer, gibt Antwort: Die Programmierarbeit eines Pullovers für Erfolg beträgt einen Tag bis zum Prototyp und viele Stunden bis zur Anpassung. Die Strickzeit eines Pullovers dauert zwischen 60–140 Minuten, je nach Muster und Feinheit des Garns.

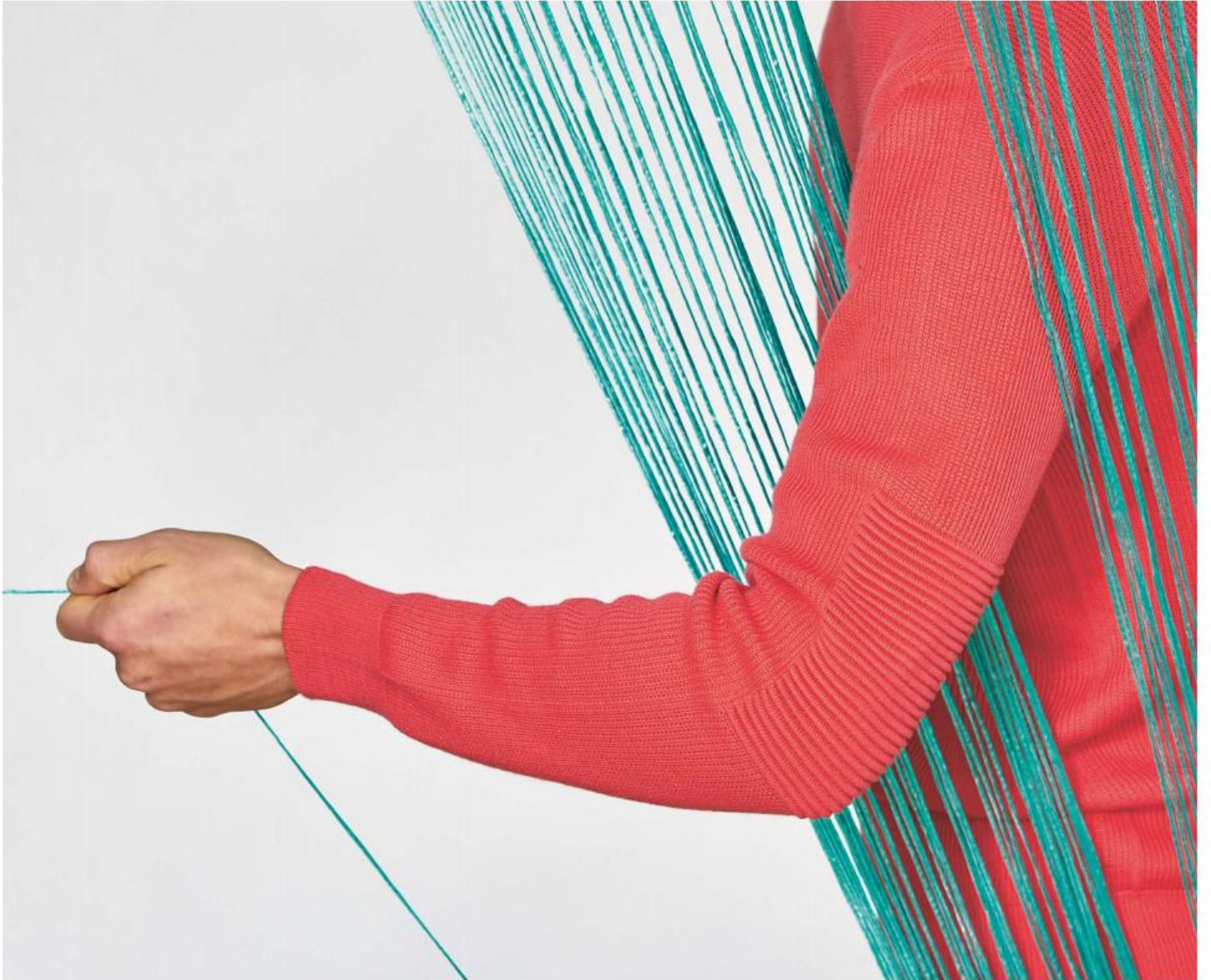




*Pull Basic Cable*  
aus 100% Swiss Cotton  
in Sugary







### *Technik bringt Passform*

Die Strickmaschinen Shima Shiki und Stoll gehören zum Fortschritt der Moderne. Sie stricken mit ausgeklügelten Programmen präzise 3-D-Pullover, die ohne Naht auskommen und eine eigene Ästhetik geprägt haben. Für den Träger wird die Technik durch gute Passform fühlbar, sowie durch fließende Konturen sichtbar.

Der Programmierer stellt mit der Complete-Technik 20% weniger Materialausschuss fest — das sind 1052 Meter Leinen- oder 2047 Meter Baumwollgarn eines Durchschnitts-Pullovers\*.













links — *Jaquette Base Linen*  
aus 100% Schweizer Leinen  
in Black

rechts — *Jaquette Woohoo*  
aus 100% Schweizer Leinen  
in Black



*Pull SPF 15*  
aus 50% Schweizer Leinen /  
50% biologische Baumwolle  
in Nomad/Beige



## → Anhang

### 1 — Was blüht uns da: über Leinen in der Schweiz

Leidenschaft und Lust für einen nachwachsenden Textil-Rohstoff brachte die Bauern in Willadingen 2014 wieder zum Flachs: Swiss Flax wächst nun bereits in seine fünfte Saison. Die Emmentaler Landwirte bauen 6 Hektaren Flachs an und halten sich dabei am Beispiel extensiver Landnutzung. Die pflanzlichen Garn-Erträge schwanken zwischen 800–900 Kilo pro Hektare, je nach Wetterbedingungen. Es steckt viel Kraft und Leidenschaft in der Vorstellung, dass für die Textilproduktion wieder lokale Wertschöpfungsketten aufgebaut werden. Landschaftliche Vielfalt, naturnahe Arbeit sowie Einkommenschancen für die Region sprechen genauso dafür wie kurze Transportwege, kontrollierter Anbau und schweizerisches Qualitätsbewusstsein.

Zu den Sommermodellen aus 100% Schweizer Leinen gehören:

*Lin Sleeveless – Pull Streamline – Jaquette Base Linen –  
Pull Fleur de Lin – Pull Largo – Pull Leinen Twist – Jaquette Woohoo*

### 2 — Über biologische Baumwolle in Zahlen

Die gemeinnützige Organisation «Textile Exchange» veröffentlichte im November 2014 erstmals eine Ökobilanz für Bio-Baumwolle in der Studie «Life Cycle Assessment (LCA) of Organic Cotton – A global average». Im Vergleich zu konventionell angebauter Baumwolle schneidet sie deutlich besser ab: Biobaumwolle produziert 46% weniger Treibhausgase, verursacht 70% weniger Bodenversauerung, 26% weniger Bodenerosion, verbraucht 91% weniger Grundwasser sowie 62% weniger Energie.

Aus 100% biologischer Baumwolle sind der *Pull la Bretagne – Pull le Breton –  
Pull Amica June – alle erfolg Shirts*

### 3 — Die überlieferte Kleidungskunst der Beduinen und Targi als Paradigma für kommende Sommer

Vertrauen wir den Experten, die seit Generationen in Gebieten leben, in denen es schon immer heiss war, so trägt man lose, Arme und Beine bedeckende Kleidung in Schwarz oder Dunkelblau und trinkt warmen Tee. Dunkle Farben absorbieren mehr Sonnenstrahlen als helle. Sie nehmen zwar mehr Wärme auf, strahlen aber auch mehr Wärme ab. Genauso produziert der menschliche Körper in einem fort Wärme. Um seine Wohlfühlzone zu wahren, muss die Körperhitze nach aussen geleitet werden. Das kann dunkle und intensiv gefärbte Kleidung besser.

### 4 — Guten Tag Herr Brügger, sehr geehrter Herr Amstutz, Hallo Frau Lehmann, liebe Renate, ciao Maria und Arif Fayazi

Gelegentlich erweist sich ein Kopfsprung in den textilen Herstellungssumpf als Odyssee. Deshalb führte erfolg 1995 die Rückverfolgbarkeit ein. Diese wird eine Google-Suche weit weg wie folgt erläutert: «Die Rückverfolgbarkeit (englisch traceability) bedeutet, dass zu einem Produkt oder zu einer Handelsware jederzeit festgestellt werden kann, wann und wo und durch wen die Ware gewonnen, hergestellt, verarbeitet, gelagert, transportiert, verbraucht oder entsorgt wurde.»

Ein eingenähtes Etikett, weiss und codiert, im Innern eines jeden erfolg Produktes, gewährt die Rückverfolgung von Garn, Farbpartie, Strickmaschine und jeden Arbeitsschritt einer Näherin/eines Nähers des Artikels.

#### Impressum:

Fotoidee/Realisation/Styling: Sandrine Voegelin

Fotografie: Daniel Spehr

Models: Franz, Josephine, Maria, Jörg, Scarlet

Gestaltung: MB Grafik, Michael Birchmeier

Haare & Make-Up: Eveline Meier

## **erfolg shops**

Basel — Spalenberg 36 | 4051 Basel

Zürich 1 — Löwenstrasse 2 | 8001 Zürich

Zürich 5 — im Viadukt ... 21 | Viaduktstrasse 45 | 8005 Zürich

Bern — im Toku Store | Gerechtigkeitsgasse 53 | 3011 Bern

erfolg inside — Unterdorf 7 | 8363 Bichelsee

e-shop — [erfolg-label.ch](http://erfolg-label.ch)

erfolg label AG — Unterdorf 7 | CH 8363 Bichelsee

T 071 970 06 47 | [mail@erfolg-label.ch](mailto:mail@erfolg-label.ch)

